

12187

BUREAU POWELL STREET  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

FILE NO. 12187

To be completed by persons of the Japanese race having no property in any protected area.

NAME: ETO Ayako

HOME ADDRESS: 520 Alexander St., Vancouver, B.C. REGISTRATION No. 15114

SEX: Female AGE: 17 MARRIED? No CITY: Yasuki

OCCUPATION AND EMPLOYER: Cannery Worker, New England Cannery, Gore Ave.,

NAME OF WIFE OR HUSBAND: none ADDRESS: none

NAMES OF LIVING CHILDREN: none ADDRESS: none

ADDRESS: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

I certify that the above information is true and complete and state that I have no property of any kind whatsoever in any protected area in British Columbia.

Dated this 6th day of August 1942.

WITNESS: D.M. Chope.

(Signature)

Ayako Eto

FOR DEPARTMENTAL USE

none

HOW DO YOU PROPOSE TO PAY THESE OFF?

none

LIST OF LIABILITIES:

RETURNED TO JAPAN  
S.S. GENERAL MEIGS  
17th JUNE, 1946

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date

12187

Apr 3/43

Our File No. 12187

Full Name ETO, Ayako  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 15114

Male - Female  
(check)

Age Oct. 21, 1925

Former Address 520 Alexander St, City

Date Evacuated Sept. 9/42 Naturalized - Canadian-Born - National  
(check)

Present Address New Denver, B.C.

Married - Single  
(check)

Name of Wife -

Name of Husband -

Name of Mother <sup>nee</sup> (MITSUNAGA)

Name of Father Sumao # 09746

Names of Children under 16 Yasue # 00950

Requested by [Signature]

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information Cannery Worker.

12/18/1946

N<sup>o</sup> 294

DOMINION OF CANADA  
DEPARTMENT OF FINANCE

Issued at St. Louis City, D.C.  
Date May 17th, 1946

The Government of Canada acknowledges that THE ABOVE  
has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds  
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with,  
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds  
of such property there shall be retained such amounts as may be required to repay advances made by the Government of Ca-  
nada by way of Repatriation Grant.

NOT NEGOTIABLE

Cash \$4.97

*C. W. Van Houten*  
for Comptroller of the Treasury

BRB

711 Stock Exchange Bldg.,  
475 Howe Street,  
Vancouver, B.C.

Oct. 16/46

Custodian of Enemy Property,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 195 <sup>03</sup>/<sub>100</sub>

Dear Sir:

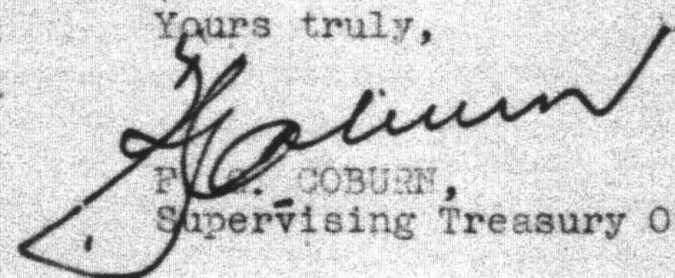
Re: ETO, Ayako <sup>12187</sup> #15114  
-----

Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transactions took place:

Cash turned in - - - - -	\$ 4.97
Draft Issued - - - - -	200.00

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department on account of repatriation in the amount of \$ 195.03. Therefore should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoup the expenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

Yours truly,

  
F. G. COBURN,  
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

File No. 12187

--- SUMMARY ---

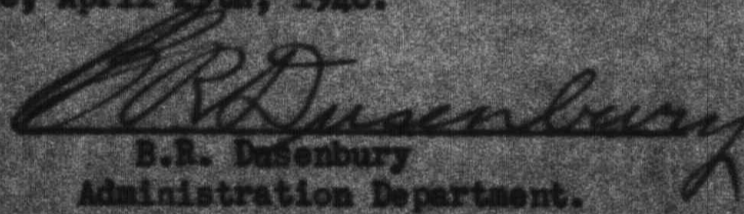
April 29th, 1946

--- GENERAL ---

re: Ayako ETO,  
Reg. No. 15114

No Assets or Liabilities of Ayako ETO  
are revealed on the file.

The above Summary is certified to  
be in accordance with the information on  
file, April 29th, 1946.

  
B.R. Dusenbury  
Administration Department.